

SCC-C7478

Cámara Domo Inteligente 36x

Manual del usuario

SPA

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.

Para recibir un servicio más completo, registre su producto en

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

Información de seguridad

	PRECAUCIÓN NO ABRIR RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA POSTERIOR. DENTRO NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA EL APARATO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.		



Este símbolo indica que esta unidad cuenta con un voltaje peligroso y que existe riesgo de cortocircuito.



Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña a la unidad.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o cortocircuito, no exponga este dispositivo a la lluvia o la humedad.

ADVERTENCIA

1. Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador estándar que se indica en la hoja de especificaciones. Utilizar cualquier otro adaptador puede provocar un incendio, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
2. Conectar de manera incorrecta el suministro de energía o cambiar las baterías de manera incorrecta puede producir explosiones, incendios, riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
3. No conecte varias cámaras a un único adaptador. Superar la capacidad puede generar calor de manera anormal o crear un incendio.
4. Enchufe de manera segura el cable de alimentación en la toma de corriente. Una conexión no segura puede provocar un incendio.
5. Al instalar la cámara, ajústela firmemente y de manera segura. La caída de una cámara puede causar daños personales.
6. No coloque objetos conductores (p. ej. destornilladores, monedas, objetos de metal, etc.) o recipientes que contengan agua sobre la cámara. Se pueden producir daños personales debido a incendios, descargas eléctricas u objetos que se caigan.
7. No instale el aparato en lugares húmedos, cubiertos de polvo o de hollín. Podría producirse un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
8. Si la unidad desprende un olor o humo inusual, deje de utilizar el aparato. En caso de que esto ocurra, desconecte inmediatamente la fuente de energía y póngase en contacto con el servicio técnico. El uso continuado del aparato en esas condiciones puede provocar un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
9. Si este producto deja de funcionar con normalidad, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano. Nunca intente desmontar o modificar este producto de ninguna manera. (SAMSUNG no se hace responsable de los problemas producidos por modificaciones no autorizadas o por intentos de reparaciones.)

Información de seguridad

10. Al limpiar el producto, no rocíe sus piezas directamente con agua. Podría producirse un incendio o el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
11. Si la cámara está instalada no se reinicia después de un fallo de alimentación con la temperatura ambiental por debajo del punto de congelación, la cubierta del domo está helada. En este caso, la escaracha desaparecerá después de 3 horas de haberla encendido.
(Recuerde que la temperatura de funcionamiento garantizada es -45°C (-49°F) sin viento.)

PRECAUCIÓN

1. No deje objetos sobre el producto ni aplique una fuerte presión sobre él. Manténgalo lejos de lugares sujetos a demasiadas vibraciones o a interferencias magnéticas.
2. No lo instale en lugares con temperaturas elevadas (más de 50°C), temperaturas bajas (menos de -10°C) o humedad elevada. Podría producirse un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
3. Si desea cambiar de ubicación el aparato ya instalado, asegúrese de desconectar el suministro de energía. Una vez esté desconectado, mueva el aparato o vuelva a instalarlo.
4. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando hay rayos. Si no lo hace, puede producirse un incendio o el aparato puede dañarse.
5. Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de las fuentes que irradian calor. Se puede producir un incendio.
6. Instale el aparato en un lugar bien ventilado. Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CCD image sensor.
7. Evite dirigir la cámara directamente hacia objetos extremadamente brillantes como, por ejemplo, el sol, puesto que puede dañar el sensor de imagen CCD.
8. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
9. El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, focos de calor o cualquier otro aparato (incluidos los amplificadores) que emita calor.
9. No olvide que la finalidad de los enchufes polarizados o de toma a tierra es proporcionarle seguridad. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. Tanto la clavija más ancha, en el caso del enchufe polarizado, como la clavija adicional, en el caso del enchufe con toma a tierra, tienen como objetivo aportarle seguridad. Si el enchufe del aparato no encaja en su toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Evite pisar o doblar el cable de alimentación. Ponga especial cuidado para no hacerlo en enchufes, tomas de corriente y en los puntos en los que salen desde el aparato.
11. Utilice únicamente los dispositivos y accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo.
13. Desenchufe el aparato cuando no se vaya a utilizar. Cuando se utilice una carretilla, tenga cuidado al mover la carretilla junto con el aparato con el fin de evitar heridas debido a que la carretilla vuelca.
14. Remita todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado. Es necesario enviar el aparato para su reparación cuando ha sufrido cualquier tipo de daño, como, por ejemplo, que el cable o el enchufe de la alimentación está dañado, se han derramado líquidos sobre el aparato o algún objeto ha caído sobre él, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído al suelo.



Índice general

Introducción	
Características _____	6
Producto y accesorios _____	7
Nombre de componentes y funciones _____	8
Instalación	
Configuración del interruptor DIP _____	9
Instalación con el soporte de montaje _____	10
Cableado _____	13
Funcionamiento	
Puntos de verificación antes del funcionamiento _____	15
Comprobación previa de las funciones Predef. y Patrón _____	15
Calibración Automática _____	15
Inicio del menú de OSD _____	15
Predefinido reservado _____	15
Predefinido _____	16
Panorámica automática _____	16
Patrón _____	16
Búsqueda _____	17
Programación _____	17
Otras funciones _____	17
Visualización de OSD de la pantalla principal _____	18
Cómo utilizar el menú OSD	
Normas generales sobre el funcionamiento de las teclas del menú _____	19
Menú principal _____	19
Configuración de pantalla _____	19
Configuración de la Máscara de Zona Privada _____	19
Configuración de movimiento _____	20
Configuración de funciones _____	21
Configuración de predefinido _____	22
Configuración de panorámica automática _____	23
Configuración de patrón _____	23
Configuración de búsqueda _____	24
Configuración de la programación _____	26
Configuración de la cámara _____	27
Configuración del sistema _____	28
Inicialización del sistema _____	30
Especificaciones	
Especificaciones _____	31
Dimensiones _____	32

Introducción

CARACTERÍSTICAS

❖ Especificaciones de la cámara

- Sensor de CCD: CCD EX-view HAD™
- Ampliación de zoom: zoom óptico × 36, zoom digital × 12 (zoom máx. × 432)
- Función de rango dinámico amplio
- Función Día y noche: ICR (eliminación del filtro de corte de infrarrojos)
- Modo de enfoque diverso: enfoque automático / enfoque manual / enfoque semiautomático.
- Independiente de los ajustes generales de cámara para cada ubicación de predefinido.

❖ Potentes funciones de panorámica/Inclinación

- Movimiento de panorámica/inclinación de alta velocidad de 360°/seg. máximo
- Con la tecnología Vector Drive, los movimientos panorámicos/de inclinación se realizan en la trayectoria más corta. Como resultado, el tiempo de visualización del objetivo se reduce extraordinariamente y la visualización del vídeo en el monitor es muy natural.
- La velocidad ultralenta (0,05°/seg.) permite al operador ubicar la cámara en el objetivo deseado con precisión y facilidad.
- La velocidad de panorámica/inclinación proporcional al zoom ayuda al operador a mover la cámara fácilmente.

❖ Predefinido, patrón, panorámica automática, búsqueda, máscara de privacidad, programación y mucho más...

- Es posible asignar hasta 127 predefinidos como máximo. Todos ellos tienen características independientes como el balance de blanco, la exposición automática, la etiqueta, la entrada/salida de alarma, etc.
- Es posible almacenar un máximo de 8 ajustes de panorámica automática. Esto permite mover la cámara de forma repetitiva entre dos posiciones predefinidas con una velocidad asignada.
- Es posible grabar y reproducir un máximo de 4 patrones. Esto permite mover la cámara para seguir una trayectoria controlada con el joystick lo más ajustada posible.
- Es posible almacenar un máximo de 8 ajustes de acciones de búsqueda. Esto permite mover la cámara de forma repetitiva con la combinación de predefinido o patrón o panorámica automática.

Una búsqueda se compone de un máximo de 20 entidades de predefinidos/patrones/panorámicas automáticas.

- Es posible almacenar un máximo de 8 máscaras de privacidad para proteger la privacidad de otras personas.
- Es posible asignar 7 reglas de programación por día y hora. Por cada regla es posible definir las acciones apropiadas (como Inicio, Predefinido, Buscar, Patrón y Pan. autom.). También es posible utilizar el Día de la semana y Todos los días para simplificar la regla.

❖ Control de PTZ (Pan./Incl./Zoom)

- Con comunicación RS-485, es posible controlar un máximo de 255 cámaras al mismo tiempo.
- Es posible seleccionar el protocolo Pelco-D/ Pelco-P/ Samsung como protocolo de control en la versión actual del firmware.

❖ Menú OSD (Presentación en pantalla)

- El menú de OSD se facilita para visualizar el estado de la cámara y para configurar de forma interactiva las funciones.
- Es posible ver en pantalla información como el ID de cámara, pan./incl./zoom/dirección, entrada y salida de alarma, fecha/hora, temperatura actual y predefinido.
- Cada elemento de visualización se puede activar o desactivar de forma independiente.

❖ Funciones de E/S de alarma

- Están disponibles 8 entradas de sensores de alarma y cuatro salidas de relé.
- Para rechazar perfectamente ruidos y descargas eléctricos, la entrada del sensor de alarma se disocia con un fotoacoplador.
- El rango de la señal de la entrada del sensor es de 5,0 a 12,0 voltios de CC para adoptar diversas aplicaciones.
- Si se activa un sensor externo, la cámara puede ajustarse para ir a la posición predefinida correspondiente.
- Las salidas de relé se pueden asignar para que funcionen con un predefinido concreto.

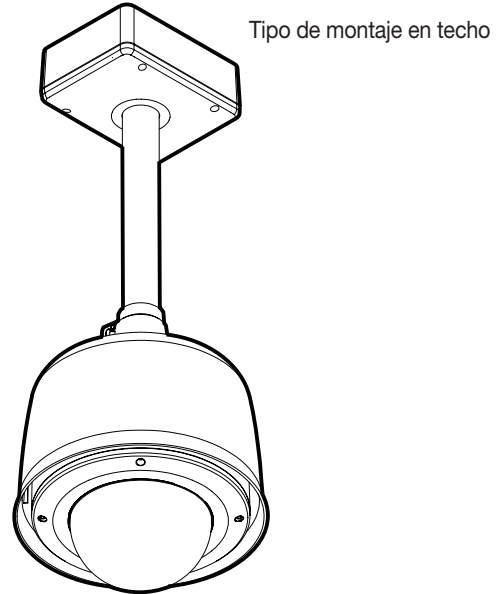
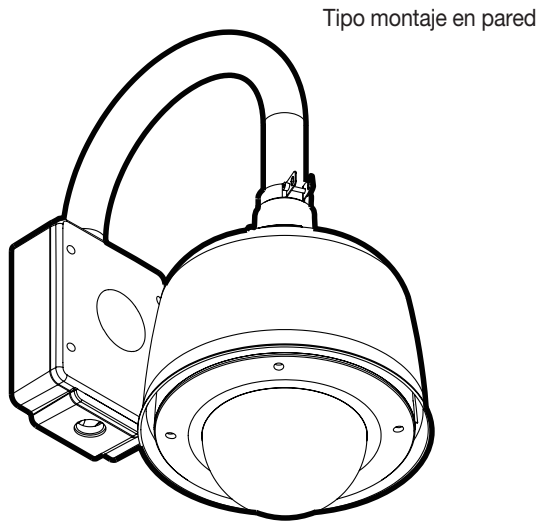
❖ Predefinidos reservados para fines específicos

- La mayoría de los ajustes de cámara se cambian directamente ejecutando los Predefinidos reservados, no hay necesidad de entrar en el menú de OSD. Para más información, consulte "Predefinidos reservados" (página 15) de este manual.


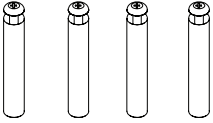
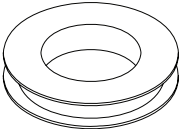
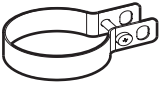
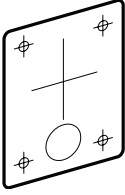


Introducción

PRODUCTO Y ACCESORIOS

❖ Producto



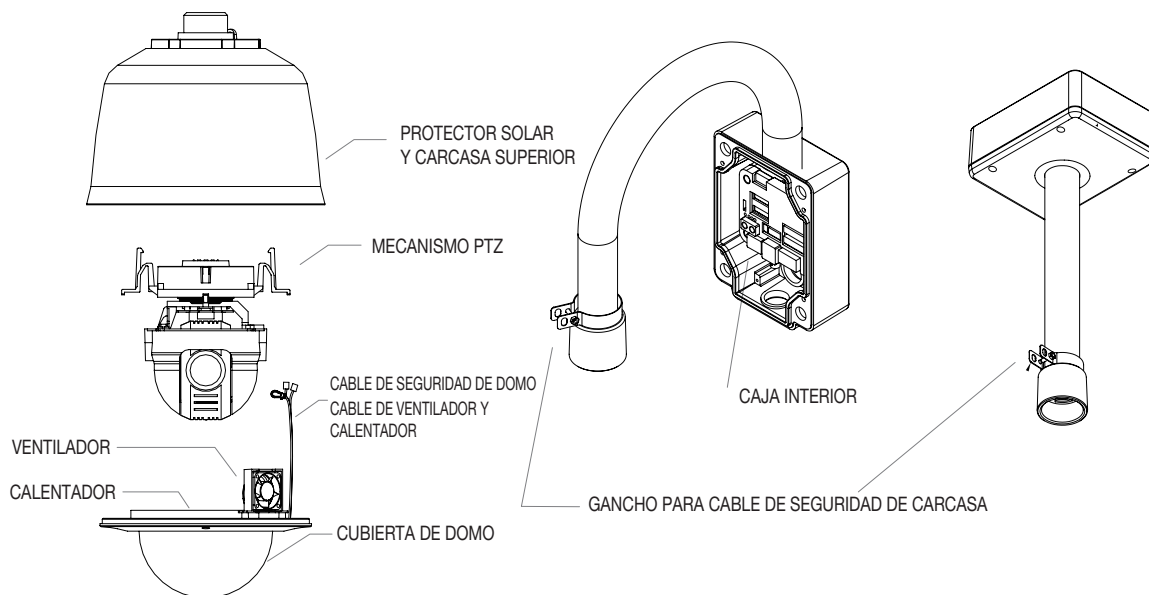
❖ Accesorios

			
Llave hexagonal	Tornillos de anclaje (4 unidades)	Cinta de teflón	Gancho para cable de seguridad de la carcasa
			
Plantilla para orificios	Manual del usuario	Cable de seguridad	

SPA

Introducción

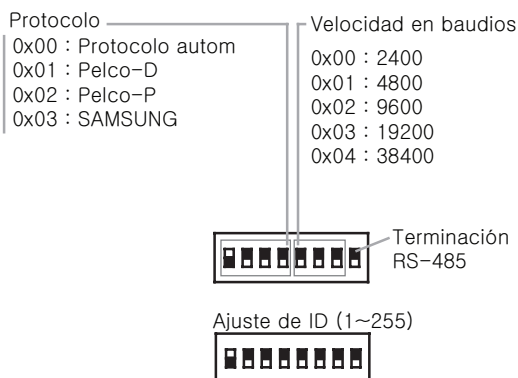
PARTS NAME & FUNCTIONS



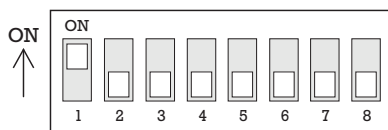
- **Cubierta de Domo**
No retire el vinilo de protección de la cubierta del domo antes de finalizar el proceso de instalación para proteger la cubierta del domo contra arañazos o polvo.
En la cubierta del domo, hay un ventilador y un calentador para eliminar la humedad de la cubierta en forma de burbuja del domo.
- **Protector solar y carcasa superior**
El protector solar protege la cubierta en forma de burbuja del domo de los rayos del sol y de la lluvia. En el protector solar se encuentra la carcasa superior que contiene el mecanismo PTZ. Asimismo, la carcasa superior se conectará tanto a los soportes de montaje como a la cubierta del domo.
- **Soporte de montaje en pared/techo**
Se utilizan para instalar la cámara en la pared o en el techo y tiene una caja de conexiones. La caja de conexiones del soporte incluye una caja interior.
- **Caja interior**
El interior tiene muchas funciones importantes de la caja de conexiones entre la cámara y el exterior. En la parte superior de la caja, se encuentran los interruptores DIP y las regletas de terminales para alimentación eléctrica, vídeo, comunicación, entrada/salida de alarma.

CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DIP

Antes de instalar la cámara, debe ajustar los interruptores DIP para configurar el ID de cámara y el protocolo de comunicaciones.



❖ Configuración de ID de cámara

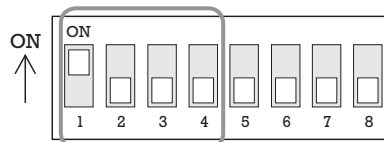


- El número de ID de cámara se ajusta utilizando un número binario. A continuación se muestra un ejemplo.

Pin	1	2	3	4	5	6	7	8
Valor de ID	1	2	4	8	16	32	64	128
ex) ID=5	si(on)	no(off)	si(on)	no(off)	no(off)	no(off)	no(off)	no(off)
ex) ID=10	no(off)	si(on)	no(off)	si(on)	no(off)	no(off)	no(off)	no(off)

- El rango de ID es 0~255. El valor de fábrica del ID de cámara es 1.
- Para controlar una cámara concreta, debe hacer coincidir el ID de cámara con el ajuste de ID de cámara del DVR o del controlador.

❖ Configuración del protocolo de comunicaciones

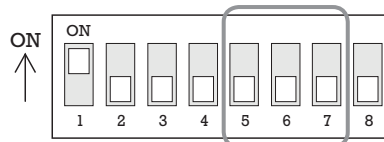


- Seleccione el protocolo apropiado mediante la combinación del interruptor DIP.

Estado del interruptor				Protocolo
Pin1	Pin2	Pin3	Pin4	
NO(OFF)	NO(OFF)	NO(OFF)	NO(OFF)	Protocolo autom
SI(NO)	NO(OFF)	NO(OFF)	NO(OFF)	PELCO-D
NO(OFF)	SI(NO)	NO(OFF)	NO(OFF)	PELCO-P
SI(NO)	SI(NO)	NO(OFF)	NO(OFF)	SAMSUNG

- Si define el protocolo como protocolo automático, la cámara reconocerá automáticamente el tipo de protocolo.
- Para controlar utilizando el DVR o el teclado del sistema, su protocolo debe ser idéntico al de la cámara. De lo contrario, no es posible controlar la cámara.
- Si cambia el protocolo de la cámara cambiando el interruptor DIP, el cambio surtirá efecto después de reiniciar la cámara.
- El valor predeterminado de fábrica del protocolo es "Autom."

❖ Configuración de la velocidad en baudios de las comunicaciones



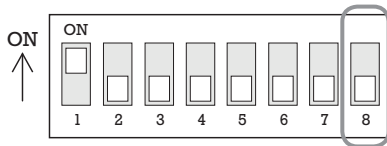
- Seleccione la velocidad en baudios apropiada mediante la combinación del interruptor DIP.

Estado del interruptor			Protocolo
Pin5	Pin6	Pin7	
NO(OFF)	NO(OFF)	NO(OFF)	2400 BPS
SI(NO)	NO(OFF)	NO(OFF)	4800 BPS
NO(OFF)	SI(NO)	NO(OFF)	9600 BPS
SI(NO)	SI(NO)	NO(OFF)	19200 BPS
NO(OFF)	NO(OFF)	SI(NO)	38400 BPS

- El valor predeterminado de fábrica de la velocidad en baudios es "9600 BPS"

Instalación

❖ Resistencia de terminación RRS-485

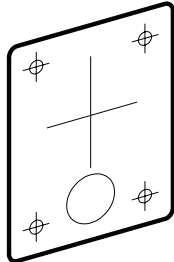


- El Pin 8 se utiliza para SI(NO)/NO(OFF) la terminación RS-485. Normalmente, debe estar en la posición NO(OFF). Especialmente cuando experimente problemas con la conexión larga de estilo de cadena tipo margarita, SI(NO) este interruptor de terminación de la última cámara.

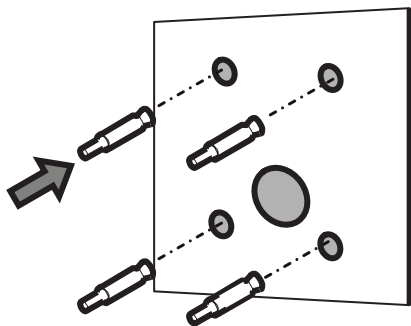
– Pin 8 RS-485 Termination Resistor
SI(NO)/NO(OFF)

INSTALACIÓN CON EL SOPORTE DE MONTAJE

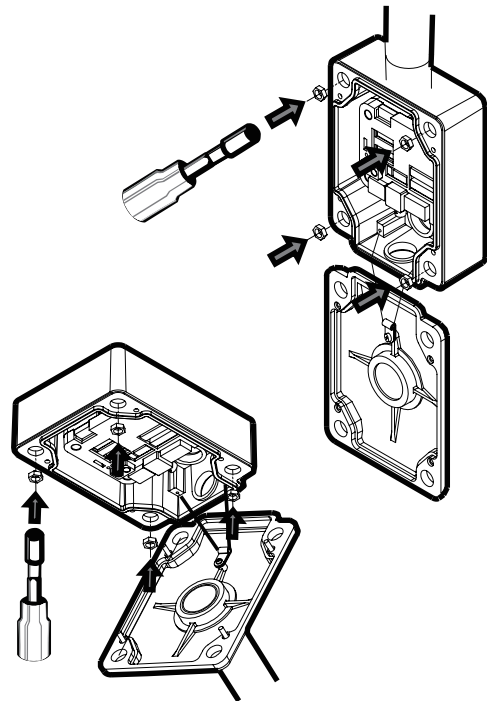
- ① Con la plantilla de papel, marque en la pared los orificios.



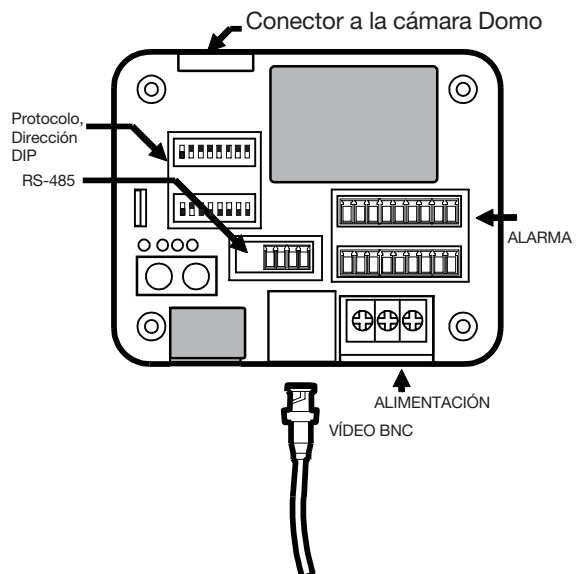
- ② Tras perforar los orificios, coloque en los orificios los cuatro tornillos de anclaje.



- ③ Después, coloque el soporte de montaje en pared correctamente en los tornillos de anclaje. Apriete las tuercas de los tornillos de anclaje.

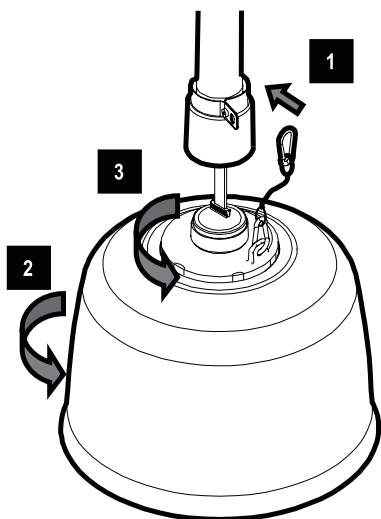


- ④ Conecte los cables a las regletas de terminales y BNC en la caja interior de la caja de conexiones. Consulte la sección siguiente sobre el cableado.

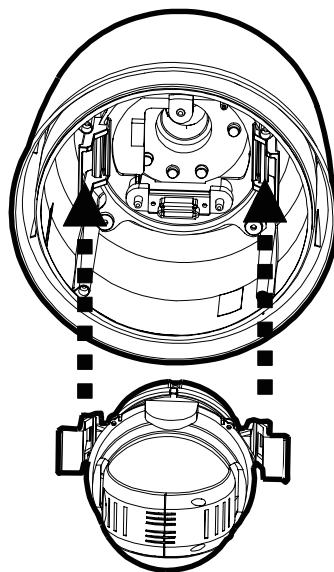


Instalación

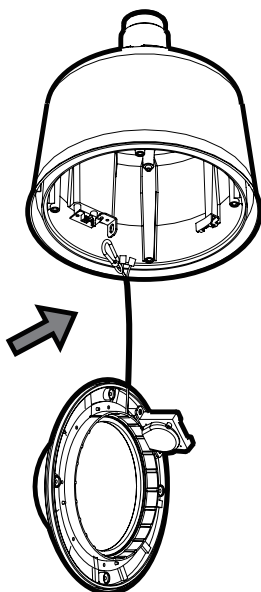
- ⑤ Tras enganchar el cable de seguridad en el orificio del tubo [1], acople la carcasa superior al soporte de montaje en pared girándolo al menos siete vueltas [2]. Para fijar la orientación de la carcasa superior, gire firmemente el tirador de doble tuerca en la dirección de las agujas del reloj [3].



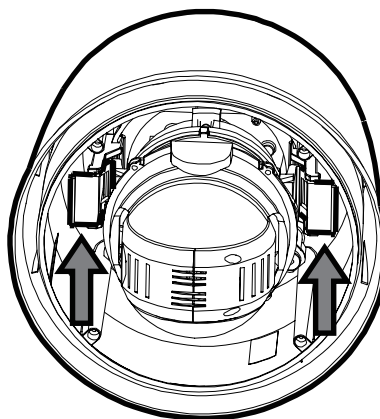
- ⑦ Enchufe el conector del cable correctamente desde la caja de conexiones. Tras comprobar la orientación del conector de un toque en la carcasa superior, introduzca mediante presión el mecanismo PTZ en el gancho en la carcasa superior.



- ⑥ Abra la cubierta de domo para instalar el mecanismo de la cámara PTZ. Debe tenerse cuidado de que la cubierta de domo cuelgue correctamente del cable de seguridad interno. Enchufe los cables del ventilador/calefactor en los conectores de la carcasa.



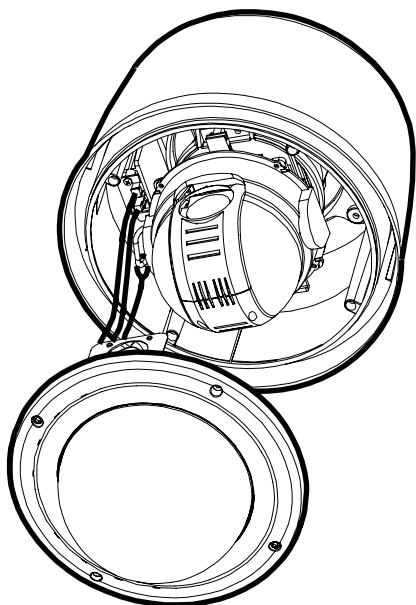
- ⑧ Para bloquear el mecanismo PTZ en la carcasa superior, presione los dos tiradores negros hasta que emitan un chasquido.



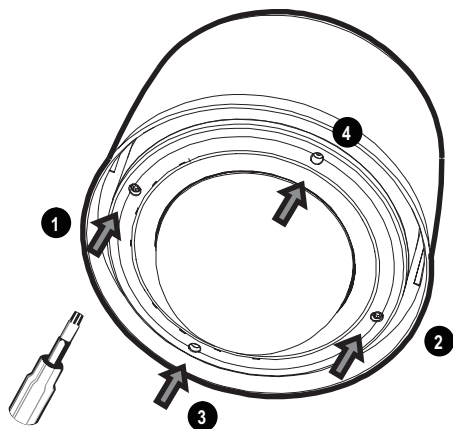
SPA

Instalación

- ⑨ Cierre la cubierta de domo. Preste atención de colocar la cubierta de domo de forma que coincida con la marca de la "flecha".

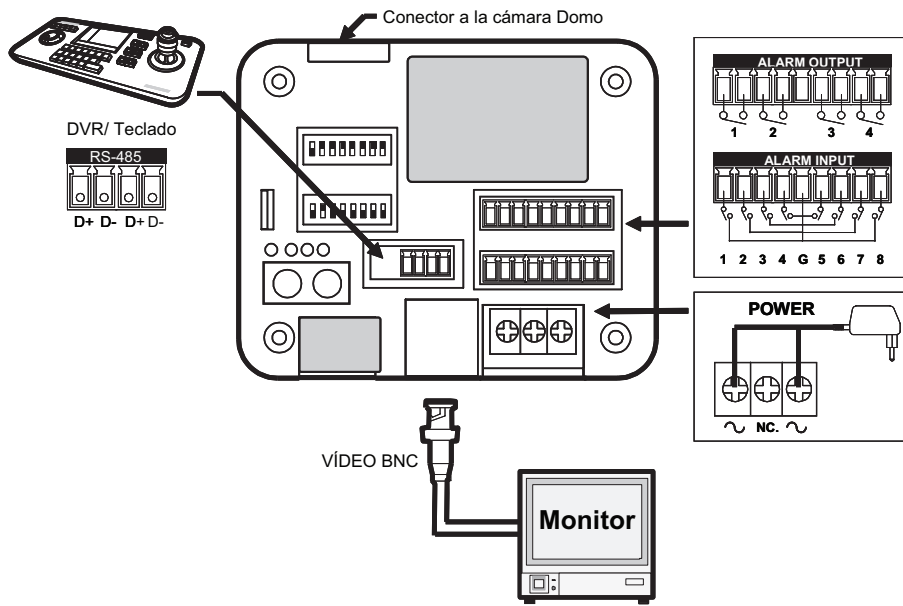


- ⑩ Apriete los cuatro tornillos de la cubierta de domo por orden como se muestra en la imagen que se incluye a continuación.



- ✎ Para mantener el mejor sellado, el par de apriete de cada tornillo debe estar entre 0,5 ~ 1,0 N·m (0,37 ~ 0,73 lbf-pies).

CABLEADO



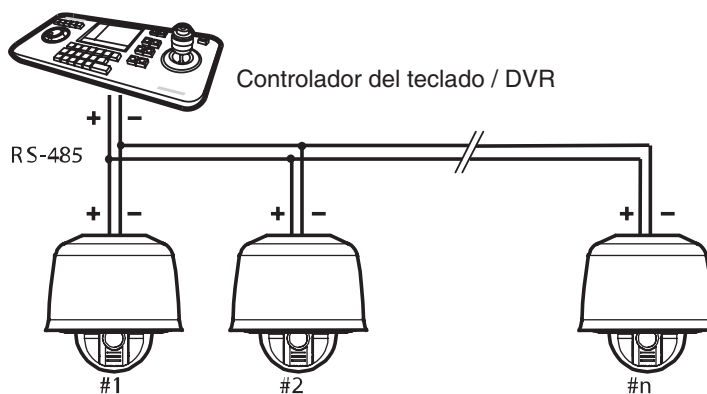
❖ Conexión a toma de corriente

- Compruebe atentamente la tensión y la capacidad de corriente de la potencia nominal.

Potencia nominal	Rango de tensión de entrada	Consumo de corriente
24V CA	19V ~29V CA	2,5 A

❖ Comunicación RS-485

- Para control PTZ, conecte esta línea al teclado y al DVR. Para controlar varias cámaras al mismo tiempo, las líneas de comunicación RS-485 se conectan en paralelo como se muestra a continuación.



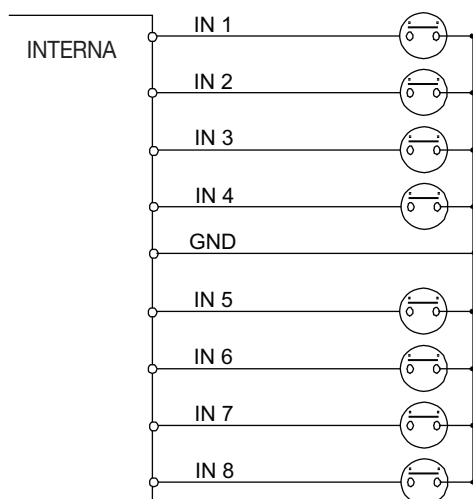
Instalación

❖ Conexión de vídeo

- Conecte con el cable coaxial BNC.

❖ Conexión de entrada de alarma

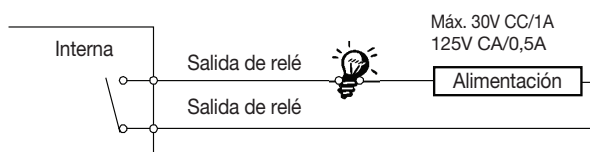
- Entrada de sensor



⚠ Recuerde que un cortocircuito entre GND y el Pin de entrada significa la activación de la alarma.

Para utilizar la entrada de alarma, deben seleccionarse los tipos de sensor en el menú de OSD. Los tipos de sensores son Normal abierto y Normal cerrado. Si no se selecciona correctamente el tipo de sensor, la alarma puede activarse de forma inversa.

- Salida de alarma



Existen 4 salidas de alarma y todas ellas son del tipo de contacto de relé. Por tanto, no tiene que preocuparse por la polaridad, CA/CC ni del aislamiento entre canales. Debe tener cuidado con la capacidad de energía del contacto del relé mencionada anteriormente.

Funcionamiento

PUNTOS DE VERIFICACIÓN ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

- Antes de aplicar energía, compruebe detenidamente los cables.
- El ID de cámara del controlador debe ser idéntico al de la cámara que se va a controlar. El ID de cámara se puede comprobar en Inf. del sistema en el menú de OSD.
- Si el controlador admite varios protocolos, el protocolo debe cambiarse para que coincida con el de la cámara.
- Si cambia el protocolo de la cámara cambiando el interruptor DIP, el cambio surtirá efecto después de reiniciar la cámara.
- Debido a que el método de funcionamiento puede ser diferente en cada controlador disponible, consulte el manual del controlador si la cámara no se puede controlar correctamente.

COMPROBACIÓN PREVIA DE LAS FUNCIONES PREDEF. Y PATRÓN

- Compruebe de antemano cómo utilizar las funciones Predefinido, Buscar, Pan A. y Patrón con el controlador o el DVR para utilizar la cámara con ellos. (Consulte el manual del teclado del sistema.)
- Si el controlador o el DVR no tienen ningún botón de patrón o función, utilice las teclas de acceso directo con las funciones predefinidas. Para más información, consulte "Predefinidos reservados" de este manual.

CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA

- Si la cámara se somete de forma continua a un entorno de altas temperaturas (por encima de 50°C o 122°F) durante un tiempo prolongado, es posible que la cámara pierda el enfoque. Como resultado, se obtendrá una imagen borrosa. En este caso, se recomienda activar "CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA" ejecutando Predefinido 165.
- Si ejecuta la CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA, la cámara calibrará su enfoque cada 6 horas. Para desactivar esta función, ejecute Predefinido 166.

INICIO DEL MENÚ DE OSD

- Función
Mediante el menú de OSD, es posible configurar las funciones de Predefinido, Patrón, Pan. A., Buscar y Alarma para cada aplicación.
- Entrada al menú
<Ir a predefinido> [95]

PREDEFINIDOS RESERVADOS

- Descripción
Algunos números de predefinidos están reservados para funciones especiales.
- Función
<Ir a predefinido> [95] : entra en el menú de OSD
<Ir a predefinido> [131~134]: ejecuta la función de Patrón 1~4
<Ir a predefinido> [141~148]: ejecuta la función de Pan. autom. 1~8
<Ir a predefinido> [151~158]: ejecuta la función de Buscar 1~8
<Ir a predefinido> [161~164]: define la salida de relé 1~4 en NO
<Def.pred.> [161~164] : define la salida de relé 1~4 en Sí
<Ir a predefinido> [170] : define el modo de CLF de cámara en NO
<Ir a predefinido> [171] : define el modo de CLF de cámara en ALTA
<Ir a predefinido> [174] : define el modo de enfoque de cámara en AUTOM.
<Ir a predefinido> [175] : define el modo de enfoque de cámara en Manual
<Ir a predefinido> [176] : define el modo de enfoque de cámara en SEMIAUTOM.
<Ir a predefinido> [177] : define el modo de Día y noche en AUTO1
<Ir a predefinido> [178] : define el modo de Día y noche en NOCHE
<Ir a predefinido> [179] : define el modo de Día y noche en DÍA
<Ir a predefinido> [190] : define el modo de visualización de OSD en AUTO
(Excepto máscara de privacidad)
<Ir a predefinido> [191] : define el modo de visualización de OSD en NO
(Excepto máscara de privacidad)
<Ir a predefinido> [192] : define el modo de visualización de OSD en Sí
(Excepto máscara de privacidad)
<Ir a predefinido> [193] : define la visualización de la máscara de privacidad en NO
<Ir a predefinido> [194] : la visualización de la máscara de privacidad en Sí
<Ir a predefinido> [167] : define el mando proporcional de zoom en Sí
<Def.pred.> [167] : define el mando proporcional de zoom en NO
<Ir a predefinido> [200] : Zoom digital activado
<Ir a predefinido> [201] : Zoom digital desactivado

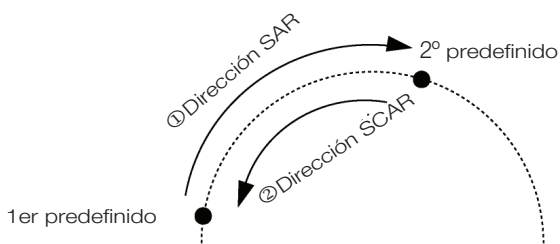
Funcionamiento

PREDEFINIDO

- Función
Como posición de Predefinido es posible almacenar un máximo de 127 posiciones.
El número de Predefinido se puede asignar desde 1 a 128, excepto el 95 que está reservado para iniciar el menú de OSD.
Las características de la cámara (es decir, balance de blanco, exposición automática) se pueden configurar independientemente en cada predefinido y se ajusta utilizando el menú de la OSD. Junto con un Predefinido es posible reactivar cuatro salidas de relés.
- Definir el predef
<Def.pred.> [1~128]
- Ejecutar el predef
<Ir a predefinido> [1~128]
- Suprimir el predef.
Para suprimir el predefinido, utilice el menú de OSD.

PANORÁMICA AUTOMÁTICA

- Función
Al utilizar la función Pan. autom., puede hacer que la cámara se mueva de forma repetida entre dos posiciones predefinidas. Cuando se ejecuta la función Pan. autom., la cámara se mueve desde el 1er



predefinido asignado hasta el 2º punto en el sentido de las agujas del reloj (SAR). A continuación, la cámara se mueve desde el predefinido asignado como el 2º punto al predefinido asignado como el 1er punto en el sentido contrario a las agujas del reloj (SCAR).

En caso de que el predefinido asignado como el 1er punto sea el mismo que el asignado como el 2º punto, la cámara gira en su eje 360° en el sentido de las agujas del reloj (SAR) y luego gira en su eje 360° en el sentido contrario a las agujas del reloj (SCAR). La velocidad puede configurarse desde 1°/seg. hasta 180°/seg.

- Definir Pan. autom.
Para definir Pan. autom., utilice el menú de OSD.

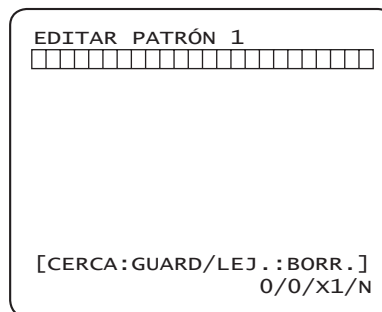
- Ejecutar Pan. autom.
Método 1) <Ejecutar Pan. autom.> [Pan. A. Nº] [Intro]
Método 2) <Ir a Predefinido > [Pan. A. Nº+140] [Ej.] Ejecutar Pan. A. 2: <Ir a predefinido> [142]
- Suprimir Pan. A.
Para suprimir Pan. autom., utilice el menú de OSD.

PATRÓN

- Función
La función Patrón significa que una cámara memoriza su trayectoria (principalmente una trayectoria curva) mediante el joystick del controlador durante el tiempo asignado y repite la trayectoria exactamente de la forma memorizada. Están disponibles 4 patrones y en un patrón es posible memorizar un máximo de 1.000 comandos de comunicación.
- Definir patrón
Es posible crear un patrón mediante uno de los dos métodos siguientes.

Método 1) <Definir patrón> [Nº de patrón]

- La pantalla de edición del patrón aparece como se muestra a continuación.



- En un patrón es posible memorizar el movimiento del Joystick y el movimiento predefinido.
- El tamaño restante de la memoria aparece en la barra de progreso.
- Para guardar la grabación, pulse la tecla **CERCA** y para cancelar, pulse la tecla **LEJOS**.

Método 2) OSD utilizando el menú de OSD: consulte la sección "Cómo utilizar el menú de OSD".

- Ejecutar patrón
Método 1) <Ejecutar patrón> [Nº de patrón] [Intro]
Ej.: Ejecutar patrón 2: <Ejecutar patrón> [2] [Intro]
Método 2) <Ir a predefinido> [Nº de patrón+130]
Ej.: Ejecutar patrón 2: <Ir a predefinido> [132]
- Suprimir patrón

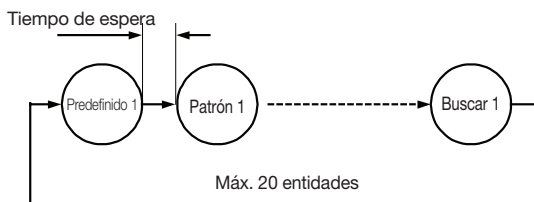
Utilice el menú de OSD para suprimir un patrón.

- ⌘ Cuando se guarde/ejecute el PATRÓN, PAN./INCL. funciona con GIRO AUTOM. desactivado (NO).

Funcionamiento

BUSCAR

- Función
La función Buscar permite ejecutar la secuencia de predefinidos, patrón y/o pan. autom. Es posible memorizar un máximo de 8 búsquedas. Cada búsqueda puede tener un máximo de 20 entidades de acciones que se pueden ser predefinidos, patrones o panorámicas automáticas. La velocidad del predefinido se puede configurar junto con el patrón y la panorámica automática en la configuración de la búsqueda.
El tiempo de espera entre acciones también se puede configurar.



- Definir búsqueda
Utilice el menú de OSD para crear una búsqueda.
- Ejecutar búsqueda
Método 1) <Ejecutar búsqueda> [Nº de búsqueda] [ENTER]
Método 2) <Ir a Predefinido > [Nº búsqueda N°+140]
Ej.: Ejecutar búsqueda 7: <Ir a predefinido> [157]
- Suprimir búsqueda
Utilice el menú de OSD para suprimir.

PROGRAMACIÓN

- Función
La función Programación permite ejecutar una función apropiada como Predefinido, Pan. autom., Buscar, Patrón, Inicio, en el día y hora designados. Por ejemplo, si configura una regla el Martes a las 9:00 AM y el Predefinido 1 (digamos, Puerta principal), la cámara irá a la puerta principal todos los martes a las 9:00 AM. Si elige Día de la semana, la cámara irá a la puerta principal todos los días excepto el fin de semana.
Es necesario indicar que por el reloj de tiempo real, se conservarán los datos de hora aunque se produzca un apagón. La configuración de la hora inicial y del día es esencial para el funcionamiento correcto de la función de programación.
- Definir programación
Utilice el menú de OSD para crear una programación.
- Ejecutar programación
Utilice el menú de OSD de activación de la programación
- Suprimir programación
Utilice el menú de OSD para suprimir.

OTRAS FUNCIONES

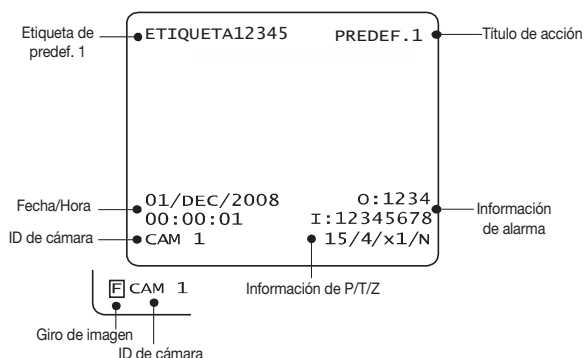
- Bloqueo de predefinido
Esta función se ha creado para proteger los datos de los valores predefinidos contra la sobrescritura no autorizada. Si Bloqueo predef. está definido en Sí, se deshabilita el comando de guardar predefinido que utiliza la tecla directa mientras que guardar predefinido utilizando el menú de OSD está disponible.
- Acción de encendido
Esta función permite reanudar la última acción ejecutada antes de apagar. La mayoría de las acciones como Predefinido, Patrón, Pan. autom. y Buscar están disponibles para esta función, pero las acciones del mando no están disponibles para reanudar.
Si no se han configurado las funciones como Prefef, Patrón, Pan Aut y Buscar, la cámara se desplazará automáticamente a la posición de inicio tras reiniciar.
Si se activa Acción encend., la cámara continuará la última función que se ejecutó tras reiniciar.
- Giro automático
En el caso de que el ángulo de inclinación llegue a la parte superior de la órbita de inclinación (90°), la cámara del módulo del zoom prosigue el movimiento en la dirección de inclinación opuesta (180°) para continuar con el seguimiento de los objetivos. Tan pronto como la cámara del módulo de zoom pase por la parte superior de la dirección de inclinación (90°), las imágenes se invierten automáticamente y aparece **[E]** en pantalla. Si esta función se define en NO, el rango del movimiento de inclinación es 0 ~ 90°.
- Acción de aparcamiento
Esta función permite ubicar la cámara automáticamente en una posición específica si el operador no utiliza el controlador durante unos instantes. El tiempo de aparcamiento se puede definir como un intervalo de entre 5 segundos y 4 horas.
- Entrada de alarma
Se utilizan 8 entradas de alarma. Si se activa un sensor externo, la cámara puede ajustarse para ir a la posición predefinida correspondiente. Hay que indicar que la entrada de alarma más reciente entra en funcionamiento si se activan varios sensores.
- Salida de alarma
Existen 4 canales de salidas de alarma y todos ellos pueden asignarse a cierto número de predefinido. Por ejemplo, si asigna el Predefinido a AO2, si se ejecuta el Predefinido 5 se activará AO2.
- Máscara de zona privada
Para proteger la privacidad, es posible crear un máximo de 8 máscaras de privacidad en la posición arbitraria para ocultar objetos como ventanas, tiendas o casas privadas. Con el sistema de

Funcionamiento

coordenadas esféricas, es posible utilizar la potente función de máscara de zona privada.

- Configuración GENERAL/ESPECIAL de imagen BB (balance de blanco) y EA (exposición automática) se pueden configurar independientemente para cada predefinido. Existen 2 modos, "General" y "Especial". El modo General significa que BB o EA pueden configurarse de forma total y simultánea para todos los predefinidos en el menú "CONF. ZOOM CÁMARA". El modo Especial significa que BB o EA se pueden configurar de forma independiente o por separada para cada predefinido en cada menú de configuración de predefinido. Cada valor de BB/EA especial debe activarse en la misma medida cuando la cámara llega a cada ubicación predefinida. Durante una operación con el mando, debe aplicarse el valor general de BB/EA. Todos los valores especiales de BB/EA no se cambiarán aunque cambie el valor general de BB/EA.
- Enfoque semiautomático Este modo intercambia automáticamente el modo de enfoque entre manual y automático según la operación. El enfoque manual se activa en una operación predefinida y el modo automático se activa durante una operación con el mando. Con el modo manual en los predefinidos, los datos de enfoque se memorizan de antemano en cada predefinido y la cámara recupera los datos de enfoque correspondientes a los predefinidos tan pronto como la cámara llega a un predefinido. Debe acortar el tiempo para lograr el enfoque. El modo de enfoque cambia automáticamente a automático cuando se inicia la operación con el mando.

VISUALIZACIÓN DE OSD DE LA PANTALLA PRINCIPAL

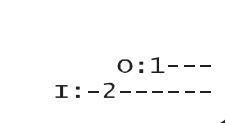


- Información de P/T/Z
Ángulo actual de Pan./Incl. en grados, ampliación de zoom y dirección de brújula.
- ID de cámara

ID de cámara actual (Dirección).

- Título de acción
A continuación se incluyen los posibles títulos de acciones y sus significados.
"DEF.PRED. xxx"
"PREDEF. xxx"
"PATRÓN x"
"PAUx/PREDEF. xxx"
"SIN DEF."

- Etiqueta de predefinido
La etiqueta almacenada para un predefinido específico.
- Información de alarma
Esta información muestra el estado actual de la entrada de alarma.
La "I" significa entrada y la "O" salida. Si una entrada está en estado SÍ, mostrará el número de entrada. Si una entrada tiene el estado NO, aparecerá '-'. De igual forma "O :1" significa que 1 está activada "O :-" que está desactivada.
Ej.) Cuando el Punto 2 de las entradas está activado y la Salida 1 está activada, la OSD aparecerá como se muestra a continuación.



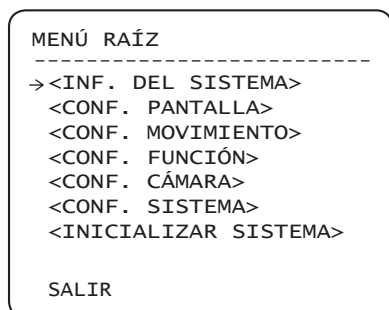
- Giro de imagen
Muestra que las imágenes se han invertido mediante la función de giro automático.
- Fecha/Hora
Muestra la fecha y hora actuales.

NORMAS GENERALES DE FUNCIONAMIENTO DE LAS TECLAS PARA EL MENÚ

- Las opciones de menú entre < > siempre tienen un submenú.
- En el nivel de menú, para ir al submenú, pulse la tecla **CERCA** o la tecla **INTRO**.
- Para subir un nivel en el menú, pulse la tecla **LEJOS**.
- Para ir de una opción a otra en el menú, utilice el joystick **Arriba/Abajo** o **Izquierda/Derecha**.
- Para cambiar el valor de una opción, utilice Arriba/Abajo del joystick en el controlador.
- Pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** para guardar los valores y pulse la tecla **LEJOS** para cancelar los valores.

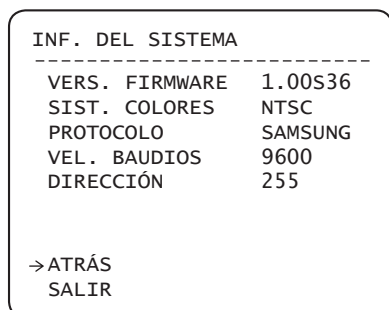
Cómo utilizar el menú OSD

MENÚ PRINCIPAL



- Inf. del sistema
Muestra la información y la configuración actual.
- Conf. pantalla
Habilita/deshabilita la visualización de la OSD en la pantalla principal.
- Conf. movimiento
Configuración de los ajustes relacionados con el movimiento
- Conf. función
Configuración de diversas funciones como Predef., Pan. autom., Patrón, Buscar y Program.
- Conf. cámara
Configuración de las funciones y los datos relacionados con la cámara.
- Conf. sistema
Configuración de los ajustes básicos del sistema.
- Inicializar sistema
Inicializa la configuración del sistema y define todos los datos con la configuración predeterminada de fábrica.

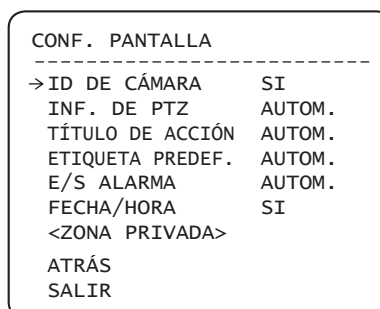
INFORMACIÓN DEL SISTEMA



- Vers. firmware
Muestra la versión actual del firmware de la cámara.
- Sist. colores
Muestra el sistema de vídeo analógico actual de la cámara.
- Protocol
Muestra el protocolo actual del control PTZ
- Vel. baudios
Muestra la velocidad en baudios actual del control PTZ.

- Dirección
Muestra el ID de la cámara actual para el control PTZ.

CONFIGURACIÓN DE PANTALLA



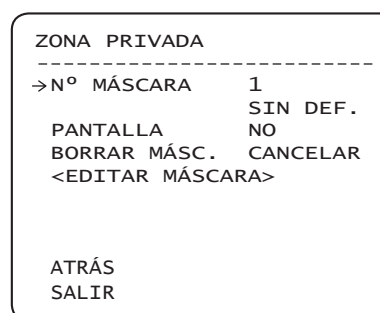
Este menú habilita/deshabilita la visualización de la OSD en la pantalla principal. Si una opción se define en AUTOM., la opción sólo aparece cuando se cambia su valor.

- ID de cámara [SÍ / NO]
- Inf. de PTZ [SÍ/NO/AUTOM.]
- Título de acción [SÍ/NO/AUTOM.]
- Etiqueta Predef. [SÍ/NO/AUTOM.]
- E/S alarma [SÍ/NO/AUTOM.]
- Fecha/Hora [SÍ / NO]
- <Zona privada>
Inicia el menú de configuración de máscara de zona privada.

CONFIGURACIÓN DE LA MÁSCARA DE ZONA PRIVADA

Seleccione un área en la imagen para enmascararla.

- N° máscara [1-8]



Seleccione el número de máscara. Si la máscara seleccionada ya tiene datos, la cámara se mueve como si estuviera definida.

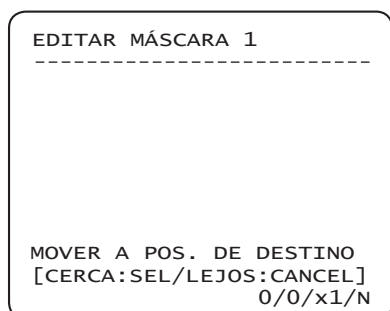
De lo contrario, "SIN DEF." aparecerá bajo "N° máscara".

- Pantalla [SÍ/NO]
Define si la cámara hace que una máscara aparezca o no en las imágenes.

Cómo utilizar el menú OSD

- Borrar másc. [CANCELAR/OK]
Borra los datos en el nº de máscara seleccionado.

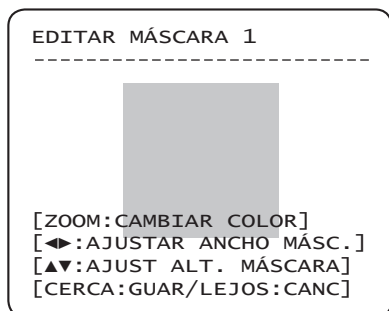
❖ Configuración del área de zona privada



Mueva la cámara al área que desee enmascarar. A continuación, aparecerá el menú para ajustar el tamaño de máscara.

- Si el ángulo de inclinación se encuentra entre 90° y 90°, no puede configurar la máscara de zona privada.
- Si se designa el ángulo de inclinación por encima de 90° (región de imagen girada), la cámara irá automáticamente a una posición idéntica cambiando el ángulo de inclinación en menos de 90° y moviendo el ángulo de panorámica 180° relativamente.

❖ Ajuste del tamaño de la zona privada

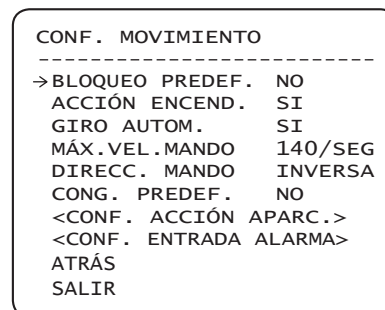


Ajuste el tamaño de la máscara. Utilice el joystick o los botones de flecha para ajustar el tamaño de la máscara.

- ◀▶ (Izquierda/Derecha) Ajusta la anchura de la máscara
 - ▲▼ (Arriba/Abajo) Ajusta la altura de la máscara.
 - Acercar/Alejar Zoom Cambia el color de la máscara.
- Para ocultar completamente una zona concreta independientemente de los movimientos PT de alta velocidad, se recomienda que el tamaño de la máscara sea un 20% mayor que el tamaño original del objetivo.

- It is noted that during PAN/TILT control like jog action, the object behind the privacy mask can be disclosed in a short period of time.

CONFIGURACIÓN DE MOVIMIENTO



Configuración de las funciones generales de movimientos panorámicos/de inclinación.

- Bloqueo predef. [SÍ/NO]
Si está activado Bloqueo predef., es imposible configurar y suprimir Predef., PANA, Patrón y BUSCAR. Sólo es posible ejecutar estas funciones. Para configurar y suprimir estas funciones, entre en el menú de OSD.
- Acción de encendido [SÍ/NO]
Consulte la sección "Otras funciones" (página 17).
- Giro autom. [SÍ/NO]
Consulte la sección "Otras funciones" (página 17).
- Máx. vel. mando [2°/seg. ~200°/seg.]
Ajusta la velocidad máxima del mando. La velocidad del mando es inversamente proporcional al índice del zoom. Cuanto más alta sea la ampliación del zoom, menor será la velocidad de panorámica/inclinación.
- Dirección del mando [INVERSA/NORMAL]
Si se define en 'Normal', la vista en pantalla se mueve en la misma dirección con la inclinación del mando. Si se selecciona 'Inversa', la vista en la pantalla se mueve de forma inversa.
- Cong. predef. [SÍ/NO]
En el punto inicial del movimiento predefinido, la cámara comienza a congelar la imagen del punto inicial. La cámara sigue mostrando la imagen del punto inicial durante el movimiento predefinido y no muestra las imágenes que la cámara obtiene durante el movimiento predefinido. Tan pronto como la cámara se detiene en el punto final predefinido, la cámara empieza a mostrar las imágenes en directo que obtiene en el punto final predefinido.

Cómo utilizar el menú OSD

❖ Configuración de la acción de aparcamiento

```
CONF. ACCIÓN APARC.
-----
->ACTIV. APARC. NO
TIEMPO ESPERA 00:10:00
ACCIÓN APARC. INICIO

ATRÁS
SALIR
```

Si Activ. aparc. se define en SÍ, la cámara ejecuta automáticamente la función asignada si no hay ningún comando PTZ durante el "Tiempo de espera" asignado.

- Activ. aparc. [SÍ/NO]
- Tiempo espera [5 seg. ~ 4 horas]
El tiempo aparece con el formato "hh:mm:ss" y puede cambiarlo en unidades de 1 seg.
- Acción de aparcamiento [INICIO/PREDEF./PATRÓN/PAN AUT/BUSCAR]
Ej.) Si se selecciona INICIO para la acción de aparcamiento, la cámara irá a la posición inicial cuando no exista ningún comando PTZ durante el "Tiempo de espera" asignado.

❖ Configuración de entrada de alarma

```
CONF. ENTRADA ALARMA
-----
->ALARMA1 N.O PREDEF. 1
ALARMA2 N.O SIN USAR
ALARMA3 N.O SIN USAR
ALARMA4 N.O SIN USAR
ALARMA5 N.O PREDEF. 1
ALARMA6 N.O SIN USAR
ALARMA7 N.O SIN USAR
ALARMA8 N.O SIN USAR
ATRÁS
SALIR
```

Haga coincidir la entrada del sensor de alarma con una de las posiciones predefinidas. Si se activa un sensor externo, la cámara irá a la posición predefinida correspondiente cuando se predefine esta opción.

- Tipo de alarma [Normal ABIERTO (N.A) / Normal CERRADO(N.C)]
Define el tipo de entrada.
- Acción de alarma [SIN USAR/INICIO/PREDEF. 1~128/PANA 1~8, PATRÓN1~4, BUSCAR 1~4]
Por cada entrada de alarma, puede asignar las funciones de contraacción (Predef., Pan. autom., Patrón, Buscar).

CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN

```
CONF. FUNCIÓN
-----
-><CONF. PREDEF.>
<CONF. PAN. A.>
<CONF. PATRÓN>
<CONF. BÚSQUEDA>
<CONF. PROGRAM.>

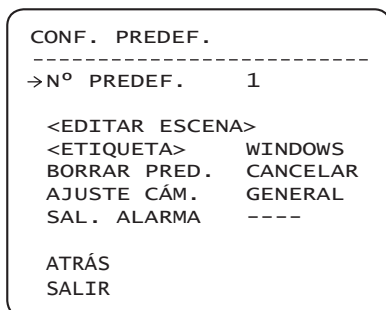
ATRÁS
SALIR
```

Configure las 5 funciones especiales con este menú

- Conf. predef.
Es posible asignar 127 predefinidos desde el 1 al 128 excepto el predefinido 95 reservado al menú.
- Conf. pan. a.
Están disponibles hasta 8 panorámicas automáticas, que hacen moverse a la cámara lentamente entre dos puntos predefinidos.
- Conf. patrón
En el domo es posible almacenar hasta 4 patrones.
En esta función, los datos de trayectoria creados mediante el movimiento manual del Joystick se registran y puede reproducir automáticamente la misma trayectoria siempre que sea necesario.
- Conf. búsqueda
Pueden definirse hasta 8 búsquedas.
En una búsqueda, se asignan 20 entidades como máximo a partir de cualquier combinación de Predef./Pan. autom./Patrón. Si se ejecuta una búsqueda, la cámara ejecutará cada entrada secuencialmente.
- Conf. program.
Es posible asignar 7 reglas de programación por día y hora. Por cada regla es posible definir las acciones apropiadas (como Inicio, Predefinido, Pan autom., Patrón y Buscar). Asimismo, es posible utilizar Día de la semana y Fin de semana en una regla para simplificarla.

Cómo utilizar el menú OSD

CONFIGURACIÓN DE PREDEFINIDO

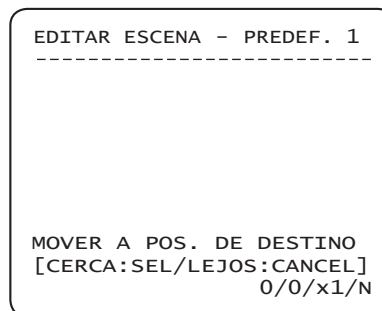


- Nº de predef. [1~128]
Si ya se ha definido un predefinido seleccionado, la cámara va a la posición predefinida y aparecen en el monitor las características predefinidas como Etiqueta y Salidas de relé.
Si no se ha definido un predefinido seleccionado, aparece en el monitor "SIN DEFINIR".
- Editar escena
Redefine la posición de la escena actual del predefinido (es decir, PTZ).
- Etiqueta
Edita la etiqueta que se va a mostrar en el monitor al ejecutar el predefinido.
Se admite hasta 10 caracteres alfabéticos.
- Borrar predef. [CANCELAR/OK]
Suprime los datos del predefinido actual
- Ajuste CÁM [GENERAL/ESPECIAL]
BB (balance de blanco) y EA (exposición automática) se pueden configurar independientemente en cada predefinido. Existen 2 modos, "General" y "Especial".
El modo General significa que BB o EA pueden configurarse de forma total y simultánea para todos los predefinidos en el menú "CONF. CÁMARA".
El modo Especial significa que BB o EA se pueden configurar de forma independiente o por separada para cada predefinido en cada menú de configuración de predefinido. Cada valor de BB/EA especial debe activarse en la misma medida cuando la cámara llega a cada ubicación predefinida.
Durante una operación con el mando, debe aplicarse el valor general de BB/EA.
Todos los valores especiales de BB/EA no deben cambiar aunque cambie el valor general de BB/EA.
Si se selecciona "Especial", aparece en el monitor el menú para definir BB/EA.
- Sal. alarma
El estado de las cuatro salidas de alarma se puede

controlar libremente junto con la ejecución del predefinido. El carácter "-" representa el estado desconectado y el número que representa cada bit significa que está activado.

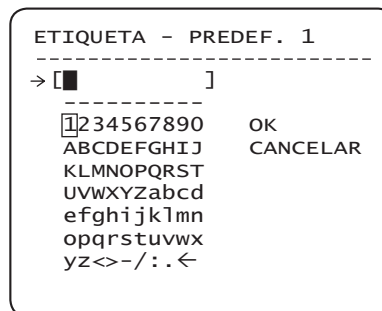
Ej.) Si se define que sea -23-, el relé de salida 2, 3 estará activado y el 1, 4 estarán desactivados, cuando se ejecute este predefinido.

❖ Editar escena de predef.



- ① Utilizando el joystick, mueva la cámara a la posición que desee.
- ② Pulsando **CERCA** o la tecla **INTRO** guarde los datos de PTZ actuales.
- ③ Pulse la tecla **LEJOS** para cancelar.

❖ Editar etiq. predef.



- ① Edita la etiqueta que se va a mostrar en el monitor cuando la cámara llegue a los predefinidos. En el menú Editar etiqueta, un rectángulo inverso es el cursor. Tan pronto como se termine de seleccionar el alfabeto, el cursor se dirige al siguiente dígito.



Posición actual del cursor

- ② Utilizando **Izquierda/Derecha/Arriba/Abajo** del joystick, vaya al carácter apropiado en el juego de caracteres. Para elegir el carácter, pulse **CERCA** o la tecla **INTRO**.

Cómo utilizar el menú OSD

1234567890
 ABCDEFGHIJ
 KLMNOPQRST
 UVWXYZabcd
 efghijklmn
 opqrstuvwxyz
 yz<>-/:. ←

↑
 ↖ Carácter de retroceso
 ↗ Carácter de espacio

Para utilizar un espacio, elija el carácter de espacio (" "). Para suprimir un carácter anterior, utilice el carácter de retroceso ("←").

- ③ Para completar la edición de la etiqueta, mueva el cursor a "OK" y pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** para guardar la etiqueta completa. Para abortar el cambio actual, mueva el cursor a "Cancelar" y pulse **CERCA** o la tecla **INTRO**.

Cuando se ejecuta la función Pan. autom., la cámara se mueve desde el 1er predefinido asignado hasta el 2º punto en el sentido de las agujas del reloj (SAR). A continuación, la cámara se mueve desde el predefinido asignado como el 2º punto al predefinido asignado como el 1er punto en el sentido contrario a las agujas del reloj (SCAR).

En caso de que el predefinido asignado como el 1er punto sea el mismo que el asignado como el 2º punto, la cámara gira en su eje 360º en el sentido de las agujas del reloj (SAR) y luego gira en su eje 360º en el sentido contrario a las agujas del reloj (SCAR).

- PANA (PAN AUTOM.) Velocidad [1º/seg ~180º/seg.] Define la velocidad de la panorámica automática desde 1º/seg. hasta 180º/seg.
- Borrar PANA (PAN AUTOM) [CANCELAR/OK] Suprime los datos de la panorámica automática actual.

CONF. DE AUTOPAN

```

CONF. PAN. A.
-----
->APAN NO          1
  1ª POS.          SIN USAR
  2ª POS.          SIN USAR

VEL. PAN.A.      30/SEG
BORRAR PAN.A    CANCELAR

ATRÁS
SALIR
  
```

- N° de pan. autom. [1~8]
 Selecciona el número de pan. autom. que se va a editar. Si no se ha definido la pan. autom. seleccionada, aparece "SIN USAR" en la 1ª y 2ª posiciones.
- 1ª posición / 2ª posición [PREDEF 1~128]
 Configure la 2 posición de la función de pan. autom. Si no se ha definido el predefinido seleccionado, aparecerá "SIN DEFINIR" como se muestra a continuación.

```

CONF. PAN. A.
-----
APAN NO          1
  1ª POS.          PREDEF. 5
  2ª POS.          PREDEF. 8
                   → SIN DEF.
  
```

CONFIGURACIÓN DE PATRÓN

```

CONF. PATRÓN
-----
->Nº PATRÓN       1
                  SIN DEF.
BORRAR PATRÓN    CANCELAR
<EDITAR PATRÓN>

ATRÁS
SALIR
  
```

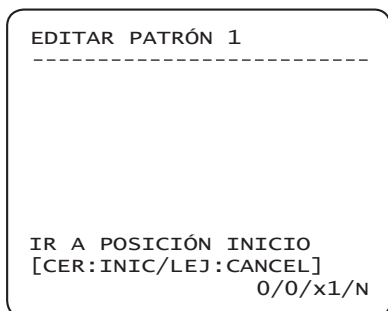
- N° de patrón [1~4]
 Selecciona el número de patrón que se va a editar. Si no se ha definido el número de patrón seleccionado, aparecerá "SIN DEFINIR" debajo del número de patrón seleccionado.
- Borrar patrón [CANCELAR/OK]
 Suprime los datos del patrón actual
- Editar patrón
 Inicia la edición del patrón.

SPA

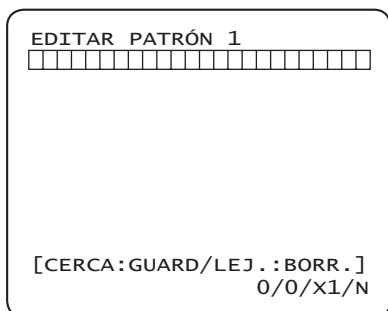
Cómo utilizar el menú OSD

❖ Editar patrón

- ① Utilizando el Joystick, vaya a la posición inicial con el zoom apropiado. Para iniciar la grabación de patrón, pulse **CERCA** o la tecla **INTRO**. Para salir de este menú, pulse la tecla **LEJOS**.

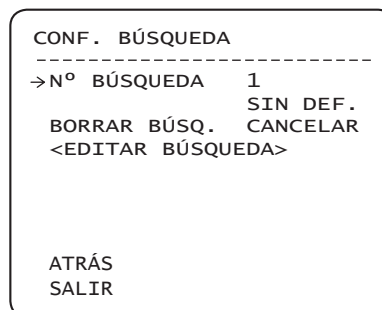


- ② Mueva la cámara con el joystick del controlador o ejecute la función predefinida para memorizar la trayectoria (principalmente una trayectoria curva) en un patrón seleccionado. El tamaño total de la memoria y el tamaño de memoria restante aparecen en forma de barra. En un patrón es posible almacenar un máximo de 1.000 comandos de comunicación.



- ③ Para guardar los datos y salir, pulse **CERCA** o la tecla **INTRO**. Para cancelar la grabación y borrar los datos de grabación, pulse la tecla **LEJOS**.

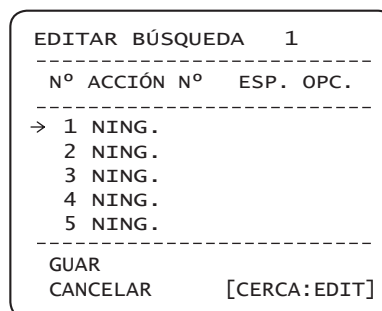
CONFIGURACIÓN DE BÚSQUEDA



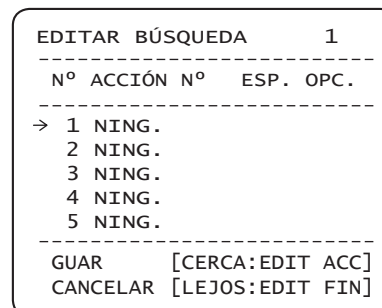
- N° de búsqueda [1~8]
Selecciona el número de búsqueda que se va a editar. Si no se ha definido el número de búsqueda seleccionado, aparecerá "SIN DEFINIR" debajo del número de búsqueda seleccionado.
- Borrar búsqueda [CANCELAR/OK]
Suprime los datos de la búsqueda actual
- Editar búsqueda Inicia la edición de la búsqueda.

❖ Editar búsqueda

- ① Pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** en la lista "N°" para iniciar la configuración de la búsqueda.



- ② Hay que indicar que en una búsqueda se admite un máximo de 20 funciones. Mueva el cursor arriba/abajo y pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** para configurar.



Cómo utilizar el menú OSD

- ③ Configure la acción, el tiempo de espera y la opción. Observe que el elemento seleccionado aparece al inverso. Mueva el **Izquierda/Derecha** para seleccionar elementos y mueva el cursor **Arriba/Abajo** para cambiar cada valor.

EDITAR BÚSQUEDA 1			
Nº	ACCIÓN	Nº	ESP. OPC.
1	NING.		
2	NING.		
3	NING.		
4	NING.		
5	NING.		

GUAR	[◀▶:MOV. CURSOR]		
CANCELAR	[▲▼:CAMB. VAL.]		

- Nº de acción
[NINGUNO/PREDEF/PAN AUTOM./PATRÓN]
- ESP. [1 seg. ~ 4 minutos]
Define el tiempo de espera entre funciones
- OPC.
Opción. Representa la velocidad del predefinido (2~360) cuando se selecciona el predefinido. Debe ser el número de repetición (1~255) cuando se selecciona Patrón o Pan. autom. para Acción

- ④ Configure elementos como Acción, NO., ESP. y OPC.

EDITAR BÚSQUEDA 1			
Nº	ACCIÓN	Nº	ESP. OPC.
1	PREDEF.	1	00:03 360
2	NING.		
3	NING.		
4	NING.		
5	NING.		

GUAR	[◀▶:MOV. CURSOR]		
CANCELAR	[▲▼:CAMB. VAL.]		

- ⑤ Tras finalizar de configurar una acción, pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** para subir un nivel en el menú (Paso ②). Mueva el cursor **Arriba/Abajo** para seleccionar el número de acción y repita desde el paso ② al paso ④ para editar la búsqueda seleccionada.

EDITAR BÚSQUEDA 1			
Nº	ACCIÓN	Nº	ESP. OPC.
→ 1	PREDEF.	1	00:03 360
2	NING.		
3	NING.		
4	NING.		
5	NING.		

GUAR	[CERCA:EDIT ACC]		
CANCELAR	[LEJOS:EDIT FIN]		

- ⑥ Tras finalizar la configuración de todas las acciones, pulse la tecla **LEJOS** para salir. A continuación, el cursor debe moverse a "GUARDAR" Pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** para guardar datos.

EDITAR BÚSQUEDA 1			
Nº	ACCIÓN	Nº	ESP. OPC.
1	PREDEF.	1	00:03 360
2	NING.		
3	NING.		
4	NING.		
5	NING.		

→ GUAR			
CANCELAR			

Cómo utilizar el menú OSD

CONFIGURACIÓN DE PROGRAMACIÓN

CONF. PROGRAM.				

	ACTIVAR MAESTRO			SI
	DÍA	HORA	ACC.	NO SI
->	1	SIN DEF.		
	2	SIN DEF.		
	3	SIN DEF.		
	4	SIN DEF.		
	5	SIN DEF.		
	6	SIN DEF.		
	7	SIN DEF.		
	ATRÁS			

- Activar maestro [SÍ/NO]
Decida si se activa o no la función Program.

❖ Editar programación

- ① Tras mover el cursor al número utilizando las teclas **Arriba/Abajo**, pulse la tecla **"CERCA"** (Intro) para editar.

CONF. PROGRAM.				

	ACTIVAR MAESTRO			SI
	DÍA	HORA	ACC.	NO SI
->	1	SIN DEF.		
	2	SIN DEF.		
	3	SIN DEF.		
	4	SIN DEF.		
	5	SIN DEF.		
	6	SIN DEF.		
	7	SIN DEF.		
	ATRÁS			

- ② Cada campo se puede seleccionar con las teclas **Izquierda/Derecha** y los valores del campo cambian utilizando las teclas **Arriba/Abajo**.

CONF. PROGRAM.				

	ACTIVAR MAESTRO			SI
	DÍA	HORA	ACC.	NO SI
->	1	LUN	00:00	INI NO
	2	SIN DEF.		
	3	SIN DEF.		
	4	SIN DEF.		
	5	SIN DEF.		
	6	SIN DEF.		
	7	SIN DEF.		
	ATRÁS			

El significado de cada valor:

DÍA Días: LUN → MAR → MIE → JUE → VIE → SÁB → DOM
 FdS: día de la semana
 TOUT: todos los días
 HORA Formato de 24 horas
 ACC. PRE (Predefinido), PAU (Pan. autom.), PTN (Patrón), BUS (Búsqueda), INI (Inicio)

SÍ / NO Decidir si se aplica esta regla o no

Si finaliza una regla, pulse **CERCA** o la tecla **INTRO** para seleccionar otra regla.

Repita este procedimiento para completar la programación.

③ Ejemplo

- La segunda regla significa que la cámara irá a la posición del Predefinido 12 a las 7:35 todos los miércoles.

CONF. PROGRAM.				

	ACTIVAR MAESTRO			SI
	DÍA	HORA	ACC.	NO SI
->	1	LUN	01:20	INI SI
	2	MIÉ	07:35	PRE 12 SI
	3	JUE	11:40	BUS 3 SI
	4	SÁB	15:17	PTN 1 SI
	5	FdS	23:00	INI SI
	6	SIN DEF.		
	7	SIN DEF.		
	ATRÁS			

* Nota: si existen conflictos entre reglas, el número más alto tiene mayor prioridad.

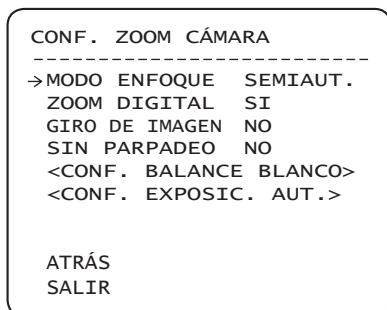
* Nota: si asigna una función sin definir, no se producirá ninguna acción.

* Sugerencia: si se utiliza un predefinido reservado, puede crear varias programaciones. Por ejemplo, PRS179 y PRS178 son el modo de Día y Noche respectivamente.
 (Consulte la lista Predefinido reservado (página 15) en este manual.)

Cómo utilizar el menú OSD

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Configure las funciones generales del módulo de cámara de zoom



- Modo de enfoque [AUTOM./MANUAL/SEMIAUTOM.]
Define el modo de enfoque de cámara.

- ◆ Modo SEMIAUTOM.

Este modo intercambia automáticamente el modo de enfoque entre manual y automático. El enfoque manual se activa en una operación predefinida y el modo automático se activa cuando se inicia una operación con el mando.

Con el modo manual en los predefinidos, los datos de enfoque se memorizan de antemano en cada predefinido y la cámara recupera los datos de enfoque correspondientes a los predefinidos tan pronto como la cámara llega a un predefinido.

- Zoom digital [SÍ/NO]

Activa y desactiva la función de zoom digital. Si se define en NO, se ejecuta la función de zoom óptico pero la función de zoom se detiene al final de la ampliación con el zoom óptico.

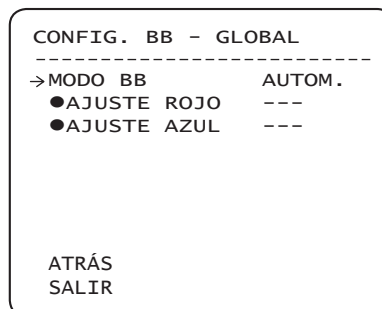
- Giro de imagen. [SÍ/NO]

Para mostrar la imagen volteada.

- Sin parpadeo [SÍ/NO]

Activa o desactiva la función Sin parpadeo. En esta función, el modo de EA se convierte en el modo de Prioridad de obturador y el valor de velocidad del obturador se fijará en 1/100 seg.

❖ Conf. balance blanco

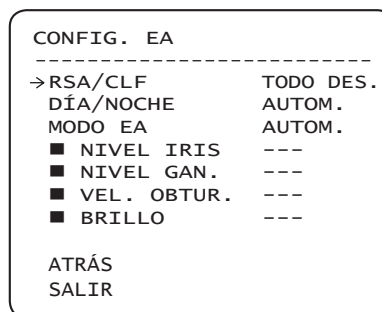


- Modo BB [AUTOM./MANUAL]

En modo Manual, es posible configurar manualmente el nivel de rojo y de azul.

- Ajuste rojo [0~255]
- Ajuste azul [0~255]

❖ Conf. exposic. aut.



- RSA/CLF [TODO DES. / RDA SÍ / CLF SÍ]
Seleccione RSA (Rango dinámico amplio) o CLF (Compensación de luz de fondo). Todo des. significa que se deshabilitan ambas funciones.
- DÍA/NOCHE [AUTOM./DÍA/NOCHE]
AUTO intercambia Día / Noche
- MODO EA AUTOM. / MANUAL / IRIS / OBTURADOR / BRILLO

AUTOM.: modo automático completo para la función de EA

MANUAL: en el modo manual, IRIS, NIVEL GAN., VEL. OBTUR. se pueden cambiar en este modo.

IRIS: modo de prioridad de iris. Puede cambiar IRIS mientras otros valores se ajustan automáticamente.

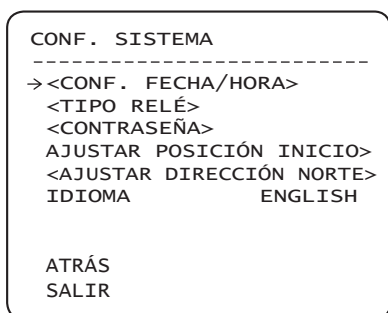
OBTURADOR: modo de prioridad de obturador. La velocidad del obturador se puede cambiar mientras se ajustan otros valores automáticamente.

BRILLO: en este modo, puede asignar el valor de EA en relación con el brillo.

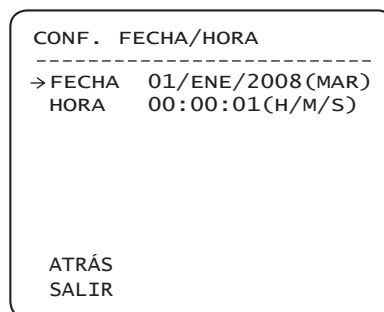
Cómo utilizar el menú OSD

- IRIS
[Funciona cuando el MODO EA es MANUAL o se encuentra en modo IRIS]
Rango: CERRAR/F1.6/F2/F2.4/F2.8/F3.4/F4/F4.8/
F5.6/F6.8/F8/ F9.6/F11/F14/F16/F19/F22/F28.
(18 pasos)
- GANANCIA
[Funciona cuando el MODO EA es MANUAL]
Amplía el brillo de la imagen en caso de que el nivel de luminancia de la señal de la imagen sea demasiado bajo.
Rango: -3/0/2/4/6/8/10/12/14/16/18/20/22/24/26/
28 dB (16 pasos)
- Velocidad de obturador
[Funciona cuando el MODO EA es MANUAL o se encuentra en modo OBTURADOR]
X64, X32, X16, X8, X4, X2, 1/60, 1/90, 1/100, 1/125, 1/
180, 1/250, 1/350, 1/500, 1/725, 1/1000, 1/1500, 1/
2000, 1/4000, 1/6000, 1/10000
- Brillo
[Funciona cuando el MODO EA es BRILLO]
Ajusta el brillo de las imágenes. El iris, la velocidad del obturador y la ganancia se ajustan automáticamente en relación con este valor. Rango: 0~31 (32 pasos)

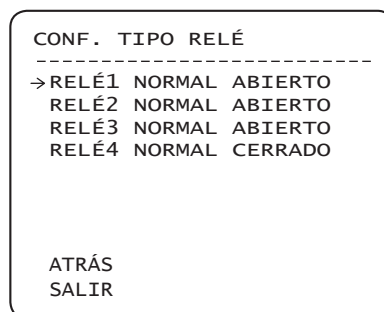
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA



- Conf. sistema
Puede configurar FECHA/HORA, TIPO RELÉ, CONTRASEÑA, POSICIÓN DE INICIO, POSICIÓN NORTE.
- Fecha
La fecha aparece con el formato dd/mm/aaaa. El día se calcula automáticamente al definir la fecha.

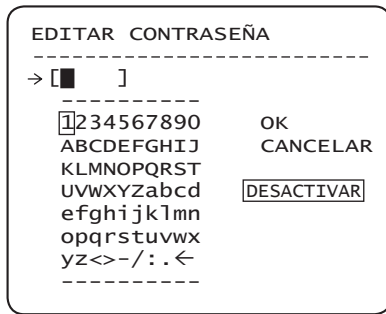


- Hora
La hora aparece con el formato HH:MM:SS.
- Config fecha/hora
Tras pulsar **CERCA** o la tecla **INTRO**, cada campo se puede seleccionar con las teclas Izquierda/Derecha y los valores del campo cambian utilizando las teclas Arriba/Abajo. Para guardar los datos actualizados, pulse de nuevo **CERCA** o la tecla **INTRO**.
- ✦ Hay que indicar que el rango de configuración de fecha está limitado desde el 01/ENE/2000 al 31/DIC/2037.



- Config. de tipo de relé
Se definen los tipos de contacto de de salidas de relé de 4 canales. (NORMAL ABIERTO / NORMAL CERRADO)
NORMAL ABIERTO
NORMAL CERRADO

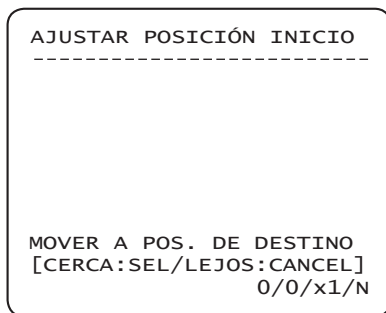
Cómo utilizar el menú OSD



- Configuración de contraseña

Puede definir una contraseña de 4 caracteres de longitud. Si esta función se define en ACTIVAR, hay que introducir esta contraseña siempre que se desee entrar en el menú de OSD.

La CONTRASEÑA MAESTRA es: "4321"



- Ajustar posición inicio

La posición de INICIO significa el origen del cálculo del ángulo de panorámica. El valor del ángulo de panorámica aparece en pantalla basándose en esta posición de INICIO.

Utilizando el Joystick, mueva la cámara a la posición que desee y pulse INTRO (CERCA/GUARDAR).

Hay que indicar que Inicio no es aplicable hasta llegar al ángulo de inclinación.

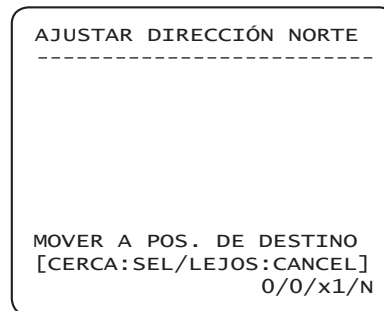
Si cambia el Inicio, se cambiará consiguientemente el ángulo de panorámica de todos los predefinidos, búsquedas y patrones.

✎ Si cambia la ubicación de Pos. inicial, la ubicación horizontal de todas las funciones como predef., patrón, buscar, pan. aut. y máscara de zona privada se cambiarán basándose en la Pos. inicial modificada.

✎ Si no se han configurado las funciones como Predef, Patrón, Pan Aut y Buscar, la cámara se desplazará automáticamente a la posición de inicio tras reiniciar. Si se activa Acción enced., la cámara continuará la última función que se ejecutó tras reiniciar.

- * ¿Ajustar posición de inicio?

Cuando sustituya el bloque de la cámara o la orientación de la cámara se modifique debido a operaciones de mantenimiento, es muy difícil mantener la misma orientación de la panorámica. Por tanto, los datos de todas las funciones que dependen de la orientación de la panorámica como predef., patrón, buscar, pan. aut. y máscara de zona privada dejan consiguientemente de resultar de utilidad. Sin embargo, incluso en este caso, puede reutilizar los datos si redefine Ajustar Pos. inicio en la posición de Inicio anterior. Es recomendable memorizar la escena de destino de la posición de Inicio actual.



- Ajustar dirección norte

Puede configurar la dirección Norte.

Utilizando el Joystick, mueva la cámara a la posición NORTE y pulse INTRO (CERCA/GUARDAR).

La dirección aparecerá en pantalla.

[EJE DE PAN / EJE DE INCL./ ZOOM / DD]

DD es la dirección y aparecerá como:

N/NE/E/SE/S/SO/O/NO

- Idioma

Puede seleccionar el idioma que prefiera para la pantalla LCD entre 7 opciones.

[ENGLISH/ ESPAÑOL/ FRANÇAIS/ DEUTSCH/ ITALIANO/ РУССКИЙ/ PORTUGUÊS]

Tras seleccionar un idioma, pulse la tecla Intro (CERCA).

Cómo utilizar el menú OSD

INICIALIZAR SISTEMA

INICIALIZAR SISTEMA	

-> BORRAR TODOS DATOS	NO
■ BORRAR AJ. PANT.	NO
■ BORRAR AJ. CÁM.	NO
■ BORRAR MOVIM.	NO
■ BORRAR AJ. FUNC.	NO
REINICIAR CÁMARA	NO
REINICIAR SISTEMA	NO
ATRÁS	
SALIR	

- Borrar todos datos
Suprime todos los datos de configuración como la configuración de pantalla, cámara, movimiento, etc.
- Borrar aj. pant.
Inicializa la configuración de pantalla
- Borrar aj. cám.
Inicializa la configuración de la cámara
- Borrar movim.
Inicializa la configuración de movimiento
- Borrar aj. func.
Suprime los datos de predefinido, de pan. autom., de patrón, de búsqueda y de programación
- Reiniciar cámara
Reinicia el módulo de cámara de zoom
- Reiniciar sistema.
Reinicia la Cámara SmartDome

❖ Tabla de configuración inicial

• Configuración de pantalla	
ID de cámara	SÍ
Inf. de PTZ	AUTOM.
Título de acción	AUTOM.
Etiqueta predef.	AUTOM.
E/S alarma	AUTOM.
Fecha/Hora	SÍ
Zona privada	Sin definir

• Configuración de movimiento	
Bloqueo predef.	NO
Acción encend.	SÍ
Giro autom.	SÍ
Máx. vel. mando	140°/seg.
Direcc. mando	NORMAL
Cong. predef.	NO
Acción aparca.	NO
E/S alarma	NO

• Configuración de comunicaciones	
Protocolo	AUTOM.
Vel. baudios	9600

• Configuración de cámara	
Modo Enfoque	SEMIAUTOM.
Zoom digital	SÍ
Giro de imagen	SÍ
Sin parpadeo	NO
Conf. balance blanco	AUTOM.
RSA/CLF	TODO DES.
Día/Noche	AUTOM.
Modo EA	AUTOM.
Nivel Iris	F4
Nivel Gan.	+2dB
Vel. obtur.	1/60
Brillo	13

• Datos de funciones	
Predef. 1~128	Sin definir
Pan A.1~8	Sin definir
Patrón 1~4	Sin definir
Buscar 1~8	Sin definir
Program. 1~7	Sin definir

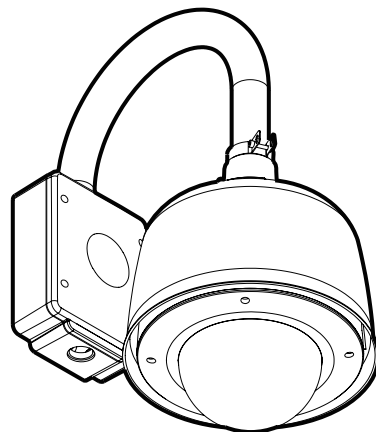
Especificaciones

ESPECIFICACIONES

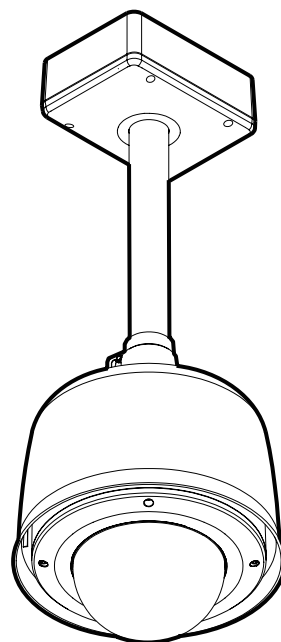
Opción	Detalles																														
Cámara	Tipo de transmisión	SCC-C7478N : Sistema de color estándar NTSC SCC-C7478P : Sistema de color estándar PAL																													
	CCD	CCD EX-view HAD																													
	Effective Pixels	SCC-C7478N : 768 (H) × 494 (V) SCC-C7478P : 752 (H) × 582 (V)																													
	Resolución horizontal	Color: 540 / BN: 570 Línea TV																													
	Índice S/N	Aprox. 50 dB																													
	Zoom	Zoom óptico x36, Zoom digital x12																													
	Longitud focal	f=3,4mm (Angular) - 122,4mm (Teleobjetivo), F1.6 - F4.5																													
	Iluminación mín	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Iluminación</th> <th>Sens arriba</th> <th>Color</th> <th>B/N (S/W)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>50 IRE</td> <td>No</td> <td>1,40 Lux</td> <td>0,15000 Lux</td> </tr> <tr> <td>30 IRE</td> <td>No</td> <td>0,84 Lux</td> <td>0,09000 Lux</td> </tr> <tr> <td>15 IRE</td> <td>No</td> <td>0,42 Lux</td> <td>0,04500 Lux</td> </tr> <tr> <td>50 IRE</td> <td>64 veces</td> <td>0,0219 Lux</td> <td>0,00230 Lux</td> </tr> <tr> <td>30 IRE</td> <td>64 veces</td> <td>0,0131 Lux</td> <td>0,00140 Lux</td> </tr> <tr> <td>15 IRE</td> <td>64 veces</td> <td>0,0066 Lux</td> <td>0,00070 Lux</td> </tr> </tbody> </table>		Iluminación	Sens arriba	Color	B/N (S/W)	50 IRE	No	1,40 Lux	0,15000 Lux	30 IRE	No	0,84 Lux	0,09000 Lux	15 IRE	No	0,42 Lux	0,04500 Lux	50 IRE	64 veces	0,0219 Lux	0,00230 Lux	30 IRE	64 veces	0,0131 Lux	0,00140 Lux	15 IRE	64 veces	0,0066 Lux	0,00070 Lux
		Iluminación	Sens arriba	Color	B/N (S/W)																										
		50 IRE	No	1,40 Lux	0,15000 Lux																										
		30 IRE	No	0,84 Lux	0,09000 Lux																										
		15 IRE	No	0,42 Lux	0,04500 Lux																										
		50 IRE	64 veces	0,0219 Lux	0,00230 Lux																										
	30 IRE	64 veces	0,0131 Lux	0,00140 Lux																											
	15 IRE	64 veces	0,0066 Lux	0,00070 Lux																											
	Salida de señal	Salida de vídeo Compuesto: 1,0 Vp-p a 75 ohmios/BNC																													
	Día y noche	Autom. / Día / Noche (ICR)																													
	Enfoque	Autom. / Manual / SemiAutom.																													
	Íris	Autom. / Manual																													
	Velocidad de obturador	X64 ~ X2, 1/60 ~ 1/10,000s																													
AGC	Autom./Manual (-3 ~ 28dB)																														
Balance blanco	Autom. / Manual (ganancia de Rojo, Azul ajustable)																														
RSA, CLF	RSA Sí/No, CLF Sí/No																														
Sin parpadeo	Seleccionable																														
Zona privada	Área 8																														
Panorama/ Inclinación	Rango	Panorámica: 360° (Sin final)																													
		Inclinación: 180°																													
		Predef.: 360°/seg																													
	Veloc. Panorama/ Inclinación	Manual : 0,05 ~ 200°/seg. (Inversamente proporcional a Zoom) Panorámica automática: 1 ~ 180°/seg.																													
	Predefinido	127 Predef. (ajuste de Etiqueta, imagen de cámara)																													
	Patrón	4 patrón, 1.000 comandos (unos 5 minutos)/Patrón																													
General	Panorámica automática	8 Pan autom.																													
	Búsqueda	8 búsqueda (20 entidades de acción por búsqueda)																													
	Otras funciones	Giro autom., aparc. autom., acción de encendido, etc.																													
	Comunicación	RS-485																													
	Protocolo	Autom., Pelco-D, Pelco-P, Samsung seleccionables																													
	Zona privada	8 Zona																													
	Entrada de alarma	8 entrada																													
	Salida de alarma	4 salida de relé																													
	OSD	Menú / Información de PTZ, etc. Soporte de 7 idiomas : [ENGLISH / ESPAÑOL / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / РУССКИЙ / PORTUGUÊS]																													
	Entrada eléctrica	SCC-C7478N : 24V CA ± 10% (60Hz ± 0,3Hz) SCC-C7478P : 24V CA ± 10% (50Hz ± 0,3Hz)																													
	Consumo energético	24 W (Calefactor apagado) / 57 W (Calefactor encendido)																													
	Dimensiones	Cámara (sólo cámara)	(Ø × Al) : 259 × 265,7 (mm) : 10,2 × 10,46 (inch)																												
		Cámara (con soporte de montaje)	Tipo de montaje en pared (An × Al × Pr)	: 259X404,5X 551,7 (mm) : 10,2X15,9X21,7 (inch)																											
Peso	Tipo de montaje en pared : unos 6 kgf (13,2 LB)																														
	Tipo de montaje en techo : unos 5,8 Kgf (12,8 LB)																														
Temp. funcionamiento	-45°C ~ 50°C (-49°F ~ 122°F)																														
Vida de componentes principales	Anillo colector: 10.000.000 rotaciones																														

❖ Aspecto

- Montaje en pared



- Montaje en techo



SPA

* Las especificaciones de este producto están sujetas a cambio sin aviso previo.

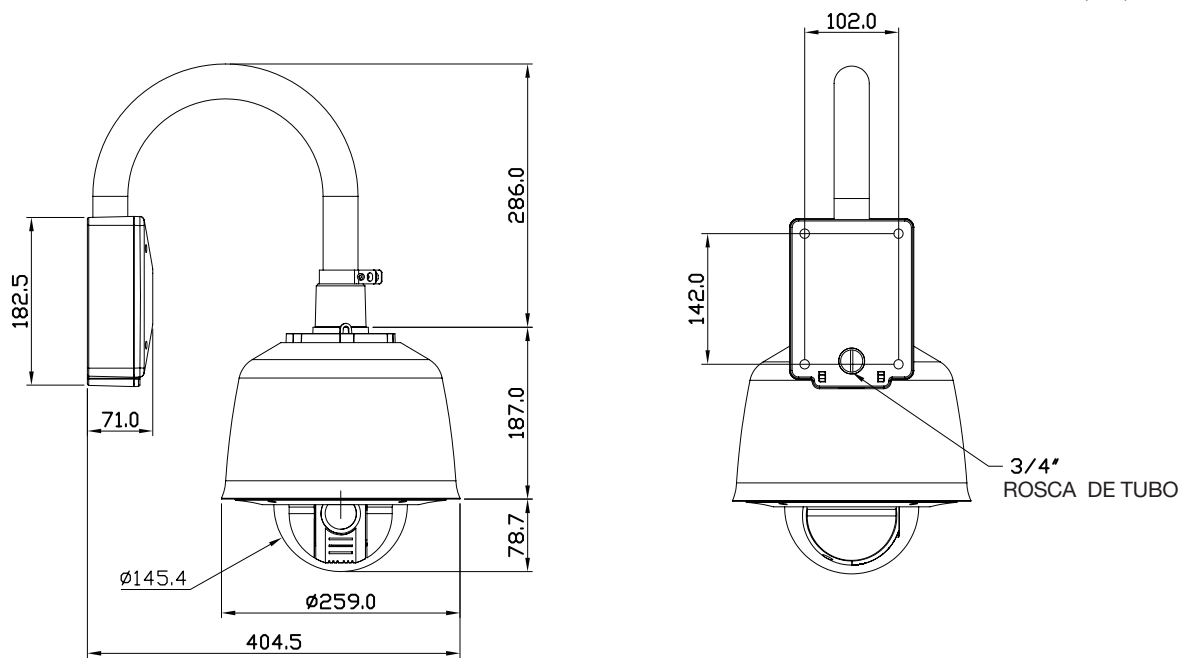
** Compruebe atentamente la tensión y la capacidad de corriente de la fuente de alimentación.

Especificaciones

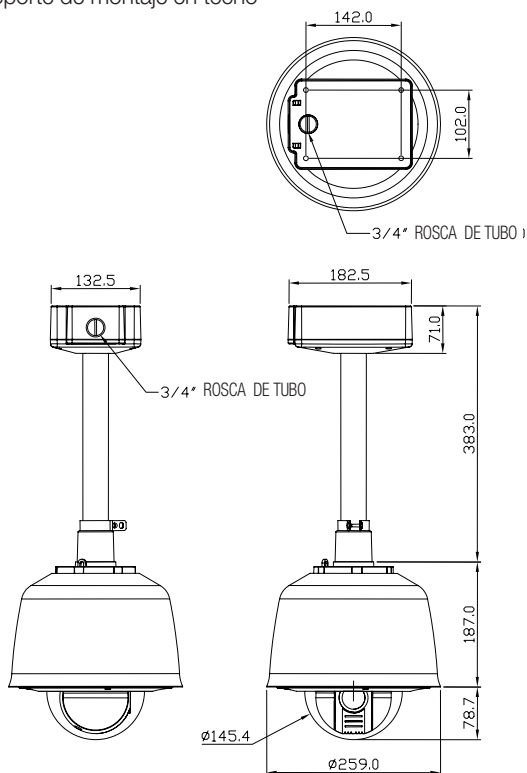
DIMENSIONES

- Soporte de montaje en pared

Unidad (mm)



- Soporte de montaje en techo



SAMSUNG



Eliminación correcta de este producto(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.